



Pr. 290/24.09.17
CEB

CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 31-06- 4792

Chișinău

„17” 10.2017

Biroul Permanent al Parlamentului

În temeiul prevederilor art. 58 din Regulamentul Parlamentului, adoptat prin Legea nr. 797-XIII din 2 aprilie 1996, se prezintă Avizul la proiectul de lege pentru modificarea art. 9 din Legea bugetului de stat pentru anul 2017 nr. 279 din 16 decembrie 2016 (inițiativa legislativă nr. 290 din 27 septembrie 2017), aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr. 803 din 11 octombrie 2017.

Anexe:

1. Hotărîrea Guvernului privind aprobarea Avizului (în limba română – 1 filă și în limba rusă – 1 filă);
2. Avizul asupra proiectului de lege (în limba română – 1 filă și în limba rusă – 1 filă).

/ Secretar general al Guvernului

Lilia PALII

Executor: Silvia Muntean;
Telefon: 022250201.

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA		
D.D.P. Nr.	1895	
„17”	10	2017
Ora		

Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373-22-250104

Fax:
+ 373-22-242696



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÎRE nr.803

din 11 octombrie 2017

Chișinău

**Privind aprobarea Avizului la proiectul de lege
pentru modificarea art. 9 din Legea bugetului de stat
pentru anul 2017 nr. 279 din 16 decembrie 2016**

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Parlamentului Avizul la proiectul de lege pentru modificarea art. 9 din Legea bugetului de stat pentru anul 2017 nr. 279 din 16 decembrie 2016.

Prim-ministru

PAVEL FILIP

Contrasemnare:



Viceprim-ministru,
ministrul economiei
și infrastructurii

Octavian CALMÎC

Ministrul finanțelor

Octavian Armașu

Ministrul justiției

Vladimir Cebotari

Ministrul sănătății,
muncii și protecției sociale

Stela Grigoraș

Aprobat
prin Hotărîrea Guvernului nr.803
din 11 octombrie 2017

AVIZ

**la proiectul de lege pentru modificarea art. 9 din Legea bugetului de stat
pentru anul 2017 nr. 279 din 16 decembrie 2016**

Guvernul a examinat proiectul de lege pentru modificarea art. 9 din Legea bugetului de stat pentru anul 2017 nr. 279 din 16 decembrie 2016, înaintat cu titlu de inițiativă legislativă (nr. 290 din 27 septembrie 2017) de către domnul Iurie Chiorescu, deputat în Parlament, și comunică susținerea acestuia. Totodată, pentru respectarea rigorii redacționale, în art. 9 cuvîntul „mundștuc” se va substitui cu cuvîntul „muștiuc”.



ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

ПОСТАНОВЛЕНИЕ №803

от 11 октября 2017 г.

Кишинэу

Об утверждении Заключения по проекту закона о внесении изменения в статью 9 Закона о государственном бюджете на 2017 год № 279 от 16 декабря 2016 года

Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Утвердить и представить Парламенту Заключение по проекту закона о внесении изменения в статью 9 Закона о государственном бюджете на 2017 год № 279 от 16 декабря 2016 года.

Премьер-министр

ПАВЕЛ ФИЛИП

Контрасигнуют:

Зам. Премьер-министра,
министр экономики
и инфраструктуры

Октавиан КАЛМЫК

Министр финансов

Октавиан Армашу

Министр юстиции

Владимир Чеботарь

Министр здравоохранения,
труда и социальной защиты

Стела Григораш

Утверждено
Постановлением Правительства
№803 от 11 октября 2017г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

**по проекту закона о внесении изменения в статью 9
Закона о государственном бюджете на 2017 год
№ 279 от 16 декабря 2016 года**

Правительство рассмотрело проект закона о внесении изменения в статью 9 Закона о государственном бюджете на 2017 год № 279 от 16 декабря 2016 года, представленный в качестве законодательной инициативы (№ 290 от 27 сентября 2017г.) господином Юрие Чореску, депутатом Парламента, и сообщает, что поддерживает его. Одновременно, в целях соблюдения редакционных правил в статье 9 слово „mundștuc” следует заменить словом „muștuc”.